

СЪВЕТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ
ПРОТОКОЛ

№ 37

от редовно заседание, състояло се на 17.06.2010 г.

ПРИСЪСТВАЛИ: Анна Хаджиева, Анюта Асенова, доц. Георги Лозанов, Георги Стоименов, доц. Маргарита Пешева, Мария Стефанова, Милен Вълков, София Владимирова.

ОТСЪСТВАЛИ: Бойчо Кулински

Начало на заседанието 11.15 часа, водено от доц. Георги Лозанов - председател на СЕМ, експерт протоколист – Вера Данаилова.

ДНЕВЕН РЕД:

1. Среща с представители на „Седем-Осми” АД по проблемите на авторските права в България.
2. Утвърждаване на членове на УС на БНР. Докладва доц. Георги Лозанов.
3. Договорни отношения с фирма „Уеб - системи”. Докладва доц. Георги Лозанов.
4. Докладна записка от дирекция „Лицензиране и регистриране”. Докладва Емилия Станева.
5. Докладна записка относно Харта на форума за регулационните органи от Черноморския район и предложения на теми за работна среща на ЕПРА. Докладва Цветана Дончева.
6. Докладна записка относно набиране на оферти за трудова медицина. Докладва Тодор Тодоров.

Разни:

Георги Лозанов уведоми съветниците, че във връзка с първа точка – среща с представители на „Седем-Осми” АД по проблемите на авторските права в България е поканил проф. Саракинов като автор на Закона за авторското право и сродните му права, в полето на който ще бъде разговора с представителите на „Седем-Осми” АД и предаването „Шоуто на Слави”.

ПО ТОЧКА ПЪРВА: *Среща с представители на „Седем- Осми” АД по проблемите на авторските права в България.*

Георги Лозанов приветства гостите (представителите на „Седем-Осми” АД) и ги информира, че на тази среща е поканен и присъства професор Саракинов, който е автор на Закона за авторското право и сродните му права, във връзка с темата, която ще се разисква, тъй като СЕМ работи по ЗРТ, но има обвързаност и с членове от Закона за авторското право и сродните му права, затова е добре да има и допълнителна

експертиза. Доц. Лозанов поднесе извиненията си на присъстващите, че срещата е била забавена по обективни причини и даде думата на Слави Трифонов да въведе темата.

Слави Трифонов благодари за това, че независимо от закъснението срещата все пак се е осъществила. Обект на тази среща са авторските права и с това, доколко е възможно едно телевизионно предаване да ползва кадри на друго телевизионно предаване и с комерсиална цел да ги поправа, да прави изменение върху тях. Кадрите понякога са дълги над пет минути и да печели от това, без да има сключени договори и каквито и да са взаимоотношения със собствениците на авторското и на продуцентското право. Става дума за предаването „Господари на ефира”. Г-н Трифонов каза, че тъй като не е в състояние по един нормален, цивилизован начина да се справи с този проблем откакто съществува това предаване, той води необходимите дела, свързани с този казус. Не се касаело за каквато и да било комерсиална цел, а в случая става дума за правила, за справедливост и за неща, които са свързани с морала и това е нещо, което е в правомощията на СЕМ и той е направил необходимите постъпки, за да може СЕМ да бъде запознат с този казус. Предаването „Господари на ефира” е заимствано изцяло от италианско предаване, което съществува в Италия и доколкото той има информация, такова предаване съществува в Италия, като има договори със страните, с които оперира с техни кадри, или е по-скоро иронично и саркастично, както прави той, вместо да използва чужди кадри. Г-н Трифонов каза за сравнение, че в БТВ (изключая предаването „Господари на ефира”), което в момента е в БТВ, а беше в Нова телевизия, при всеки случай, в който ползват кадри, независимо дали са на БТВ, или са на която и да е друга медия, или мейджъри на филми, или за каквото и да става въпрос, те сключват договори и плащат. Той даде пример, че ако Стефка Костадинова е гост в неговото шоу и той представи кадри от нейния рекорд на висок скок, той сключва договор с БНТ и плаща съответните секунди, а не взема кадрите безплатно и не ги преиначава и въобще да го направи както му хрумне, така, както правят в „Господари на ефира”. В началото Магърдич Халваджиян е поискал да сключи договор с БТВ. Тогава още БТВ е била в собствеността на “Нюз корпорейшън”. Ал Парсънс, който е бил запознат със старта на това предаване, което първо е било предложено на БТВ, не го е приел, защото според него, подобно предаване в рамките на САЩ не може да съществува и е нещо, което ще създава много проблеми заради неуточнените авторски права. Това нещо се е случило впоследствие, но г-н Трифонов бил единственият, който продължава да се бори в това предаване да има все пак някакви правила, с които то да работи. Той изрази и притеснението си, че в съдебните дела, които води, г-н Георги Лозанов е включен като вещо лице и е посочен от другата страна.

Георги Лозанов изясни, че тази покана е била отправена към него преди да стане член на СЕМ и този проблем вече е решен, тъй като вече е член на СЕМ, той няма да бъде експерт по това дело.

Маргарита Пешева заяви, че и тя е посочена от съда за експерт, но е депозирала писмена молба до съда, че не може да участва, тъй като е член на колегиален орган и няма право да участва.

Слави Трифонов каза, че е можело да не се стига до съд въобще, защото това предаване е в нарушение на закона и в правомощията на СЕМ е да санкционира телевизиите, които го излъчват. СЕМ е санкционирал няколко пъти „Шоуто на Слави”, за клане на кокошка и други неща, но той винаги се е съобразявал с това, което казва СЕМ. Може понякога да е по-ироничен, може да прави неща, които наистина да не са в рамките на благоприличието, но въпреки всичко мисли, че трябва да се съобразява и трябва да има правила. Според него, въобще стигането до съд за подобно нещо е било неправилно, защото всъщност става дума за едно пряко, директно, ясно, видимо нарушаване на закона, т.е. той няма договор с това телевизионно предаване, а те вземат

пет минути от неговото предаване, променят ги, смеят се и цитират една буква в закона, която касае новината. Това не е новина. Новина е, ако си „пръснал черепа” по телевизията. Той прави смешки, които са свързани с производството на неговото собствено предаване, в което може сам да иронизира на другия ден и сам да си се надсмива на собствените си грешки, защото и авторските и продуцентските права са негови и не желае да ги използва друго телевизионно предаване. Това видимо е нарушаване на закона. Четири години продължава вече едното дело, което е свързано с „Нова телевизия”, но той не желае да коментира българската съдебна система, която е ясна на всички. Г-н Трифонов се пита защо СЕМ продължава да гледа това нещо, като че ли е нормално. А то, според него, не е, защото става дума за пряко, директно и ясно нарушаване на Закона за авторското право и сродните му права.

Иво Сиромахов каза, че добре са запознати със Закона за авторското право и според него той е един от добрите закони в България. Много добре е написан и е направен така, че наистина да пази правата на хората, които произвеждат някакъв интелектуален труд. Проблемът е, че като много други закони и той не се спазва. И сега въпросът е до каква степен СЕМ има възможност да вземе отношение по този закон и да следи за неговото спазване, тъй като СЕМ основно е призван да следи за спазване на ЗРТ, но до голяма степен нещата, които произвеждат радиата и телевизиите като програми са свързани пък със Закона за авторското право така, че не може да се делят според него. И в този смисъл те искат да чуят какво е отношението на СЕМ като регулаторен орган по този случай, защото това е нещо, което се извършва всеки ден. Предаването не е от вчера, а толкова години върви и е предаване базирано върху ограбването на чужд интелектуален труд. В някои от техните издания, едно тяхно предаване продължава 23 минути, от тях 7 минути са от „Шоуто на Слави”. Това, според г-н Сиромахов, е недопустимо, защото за произвеждането на един такъв продукт стоят много хора и тези хора са носители на авторски права. Те биха се радвали да чуят становището на Съвета. Съдебните дела си вървят, продължават и те се надяват на справедливо решение на съда. Г-н Сиромахов попита, ако утре едното дело приключи и съдът се произнесе на тяхна страна, какво ще е становището на СЕМ, каква ще бъде неговата реакция ако се окаже, че „Господари на ефира” нарушават Закона за авторското право, за което те ги съдят.

Георги Лозанов предложи да даде думата на проф. Саракинов, тъй като казусът е ясен и първо да чуят една експертна независима позиция.

Проф. Саракинов благодари за поканата и каза за тези, които не го познават, че дълги години вече работи в областта на авторското право. Още в Агенцията за авторското право е бил главен юрисконсулт и като експерт е взел участие в създаването на действащия сега Закон за авторското право и сродните му права и във всичките му изменения и допълнения. След това е работил като експерт в Парламентарната комисия по култура и на Министерство на културата. По конкретния случай, проф. Саракинов каза, че преди две години е отказал на съда да бъде вещо лице, но не е поради отношението му към двете страни, а по принцип, защото не желае да е вещо лице, тъй като смята, че данъкоплатците плащат заплатите на съдиите те да се запознаят със случая, да четат законите и да ги прилагат и няма нужда безброй много вещи лица да им казват и те после да го оформят като свое становище. В случая казусът не е сложен и би могло съдията да си свърши добре работата и може да го реши сам. Проф. Саракинов каза, че доколкото е запознат с казуса в рамките на Закона за авторското право няма кой знае каква сложност. В Закона за авторското право и сродните му права чл. 24 ал.1, т.2 - това е точката за цитатите и тя разрешава цитиране. Всички европейски закони и сега действащите, и предишните, са разрешавали цитирането. Основният постулат на авторското право е, че никой не може да използва едно произведение без

съгласието на автора в продължение на живота му, или 70 години след смъртта му, но тъй като този постулат, приложен безусловно, води до абсурди, то в интерес на обществото се слагат редица изключения когато се разрешава използването на произведение, или на част от него и без съгласието на автора, което означава и без заплащане на възнаграждение. Цитирането обикновено е на първо място. Приема се, че без цитиране, особено в науката тя не би могла да се развива. Ако всеки, който пише труд и цитира двадесет, тридесет автори, ако трябва да иска съгласието от всеки от тях, някои починали, други живеещи на другия край на света, какво ще стане. Това е нещо, което въобще не се оспорва. През 2001 година в рамките на Европейския съюз е била представена директива озаглавена: „Авторското право и сродните му права в информационното общество” и там подходът е такъв. Дават се 18 случая, при които националните законодателства могат да разрешат използване на чуждо произведение, без да бъде питан носителя на правото и се дава право на държавите от тези 18 случая да вземат, които пожелаят, може всички, може и никое да не вземат и тогава България е възприела 14 от тях.

Милен Вълков помоли проф. Саракинов да каже мнението си по конкретния случай.

Проф. Саракинов каза, че в конкретния случай спорните въпроси са два. Допустимо ли е цитирането на аудио-визуално произведение и неговото изменение.

Адвокатката каза, че за нея много съществен въпрос е дали всяко едно предаване би могло да се позовава на критики и обзор, или е логично това да бъдат предавания, които сами по себе си са обзорни по характер. Тя попита как стои въпросът с промените, които се правят във взетия цитат и времетраенето му. Освен това, как ще се коментира и факта, че „Седем-Осми” е изразила изрично несъгласие за това използване. Многократно - не само устно, а и съвсем официално с нотариални покани - е изявявано несъгласие от Станислав Трифонов.

Слави Трифонов също подчерта, че не е съгласен да се използват кадри от неговото шоу и даде пример с това как Митко Щерев не желае Лили Иванова да пее неговите песни и тя не ги пее. По същия начин би трябвало след като Иво Сиромахов е автор на скеч, измислил го е и не иска никой да го използва.

Проф. Саракинов обясни, че законът казва, че е разрешено да се цитира и няма никакво значение дали цитираният е съгласен, или не е съгласен. Може десет пъти да изразява несъгласие, това няма никакво значение. В САЩ, ако цитирате някого, той се радва, а в България ако цитирате някого, той вдига шум, има напълно различен подход.

Иво Сиромахов отбеляза, че първо трябва да уточнят какво означава термина “цитат”. Ако той цитира Иван Вазов и каже: „Тих бял Искър се вълнува”, дали това е цитат от Вазов. Според него, това е негова интерпретация и „Господари на ефира” правят точно това. Те вземат части от тяхното предаване, премонтират ги, подлагат друг звук, повтарят ги по няколко пъти и по този начин те нарушават цялостта на тяхното произведение, която цялост е гарантирана от Закона за авторското право безусловно.

Проф. Саракинов припомни, че глагола „цитирам” идва от латинския глагол „цито”, което означава „чета”. В исторически план цитатите са тръгнали от литературните произведения – научни или художествени. В нашия закон се смята, че щом е произведение, може да се цитира, независимо, че не е под формата на четене, а по въпроса колко дълъг може да бъде един цитат, казано е: „в обем оправдан от целта”. Трябва да се подходи за конкретен случай. Може да е пет думи, може да е секунди, законът не го определя. Няма норми както в ЗРТ за новини - толкова секунди. Тук няма определено времетраене от закона. Критика или обзор, въпросът е какво е целял този, който цитира, а дали той е критик, или е обикновен гражданин, или някакво търговско предприятие, това е без значение. В 18-те случая, за които преди малко говори, е имало и такива за сатира, пародия и имитации. Давала се възможност на държавите да ги

разрешат и това е заимствано от френския закон, но тези четирите случая българският законодател не ги е приел. Останал е общия текст за цитати, който „разбира се, всички възприемат. Неговото лично мнение е, че в случая има цитат, който се оправдава от думата критика, а времетраенето е без значение. Според проф. Саракинов по отношение на промените в цитата, характерът на предаването „Господари на ефира” е такъв, че не може малко да не се измени. Законът не може всичко да фиксира, а е и въпрос за чувство и съдиите да усетят дали има нещо нередно. Фирмата „Седем-Осми” и предаването „Шоуто на Слави” се слави с това, че зачита авторските права и неговите колеги, които се занимават пряко с това са на мнение, че той наистина подхожда европейски в много случаи, докато другите гледат да хитруват на дребно, но тук, в този случай би трябвало да мине, че това е в „Lou full” както се казва. Друг е въпросът дали въобще СЕМ може да се занимава с такъв въпрос като приложното поле е в Закона за авторското право и сродните му права и там други органи решават, а след като има висящо дело още по-малко СЕМ може да взема отношение. Съдът е органа в цивилизованите държави, който решава споровете.

Георги Лозанов благодари на проф. Саракинов и даде думата да зададат въпроси както съветниците, така и събеседниците от „Шоуто на Слави”.

Маргарита Пешева попита проф. Саракинов във връзка със Закона за авторското право и сродните му права чл. 18 ал. 2, която по принцип разрешава приспособяване и нанасяне на всякакъв вид промени на произведението, както и използването на произведението за създаване на ново производно от него произведение, тъй като тази преработка, която се прави в „Господари на ефира” по нейно убеждение съответства на изискванията на чл. 18 и тъй като това е една от конфликтните зони, тя помоли за коментар на чл. 18 ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права.

Проф. Саракинов каза, че текстът, за който говори госпожа Пешева, наистина поражда спорове дали е разрешено разработка по общоприетото в света становище от последните 50 години. Това е когато от едно произведение се прави друго. В случая, „Господари на ефира” не прави от едно произведение друго. Забранени са и промени, и не може, например, да се махне от едно стихотворение втори и трети куплет и да се остави първи и четвърти. Това не е преработване на произведението, а е промяна и това не може, но там съвсем друго се има предвид, а именно да не се стигне до там произведения на класиката да станат дотолкова неузнаваеми, че никой да не знае какво е писано преди 50, преди 500 години. Този случай не е свързан с този казус.

Адвокатката каза, че според едно негово становище те се движат на ръба и именно разковничето е в тези промени, които правят. Това становище е от преди няколко години и нейният конкретен въпрос е с препратката на чл. 24 т.2 към обичайната практика има ли, според проф. Саракинов, в последните две три години в практиката, така че да се приеме, че тези промени наистина са съвсем нормални и хем закона говори за това, хем е възможно да се внасят различни промени на произведенията.

Проф. Саракинов никога не е давал писмено становище по повод предаването „Господари на ефира”, давал е на БТВ, но по повод други предавания. Практиката с цитатите даже не стига до съдилищата и в България проблемът не е в цитирането, а в това, че изобщо не се зачитат авторските права и не цитати, а цели произведения се използват без никой да пита автора, та какво остава за отделни изречения, или думи. С такива спорове не се занимават правораздавателните органи въобще.

София Владимирова пожела да се изясни въпроса с времетраенето, защото тук се говори за телевизия, не за цитиране на книга и това означава ли, че на практика „Глобъл Вижън” и шоуто „Господари на ефира” могат да заемат цялото си времетраене с едно цяло предаване на „Шоуто на Слави” и да направят това, което намерят за добре. То пак може да мине като цитат във връзка с това, което се говори до момента.

Слави Трифонов изказа уважението си към проф. Саракинов, но изрази мнението си, че едно предаване от 23 минути, от които 6-7 минути са реклама и промоции, и в него са включени седем минути от неговото шоу с променена музика - не става дума, че той иска пари за това, а затова, че някой печели по един ужасно крадлив начин и взема седем минути от него, три минути от друг, пет минути от трети и казва: „аз цитирам” и накрая взема от БТВ едни пари като казват, че това е предаване с цитати. Той каза, че инвестира в създаването на своето шоу, има екип от 120 човека, инвестира всеки ден, за да може да работи, а „Господари на ефира” не инвестират, вземат и слагат седем минути от неговото предаване, а професор Саракинов, при цялото му уважение към него казва, че няма значение колко минути е, но ако вземат 20 минути?

Проф. Саракинов каза, че в закона е казано: „обем, оправдан от целта”. Законът не слага максимум и минимум. Според него, тъй като се занимава дълго с тази материя, в Европа и най-вече в Западна Европа гледат по-широко, допускат повече цитирания, а зад океана в САЩ гледат по-тясно. Когато стигнат до спор, а там рядко се спори, защото се радват като ги цитират, но ако се спори, американските съдилища гледат по-дребнаво, а западно европейските обратното, но точно колко секунди не се определя. Ако цитираш петстотин страници и вземеш пет изречения е едно, а от труд от три странички и пет изречения ще са много.

Георги Лозанов обобщи, че няма как да се извади количествена норма. Разбира патоса на Слави Трифонов и на Иво Сироматов и те са убедителни в него, но ще бъде абсолютно драстично СЕМ да забрани предаване заради това, че цитира, или да забрани на предаване да цитира. Това е част от комуникацията и заради това такъв тип рестрикция, независимо от всички доводи, включително и финансови и в някакъв смисъл може да изглежда справедливо, са недопустими. Можеш да пишеш критика, можеш да правиш карикатури, да усмиваш, да използваш елементи от това, което усмиваш, за да го представиш. Според доц. Лозанов, едно единствено нещо може да бъде обект на препоръка към „Господари на ефира”, а именно да не променят това, което цитират. Те контекстуално чрез това, което говорят край него, с начина, по който го въвеждат и го коментират, могат да вложат ироничния и критичния смисъл, който искат, но да не става чрез намеса вътре в самото съдържание, защото тогава действително нещата стават спорни. По въпроса за времето. Ако се случи, че цитират цяло предаване, ще стане скандал наистина. Освен това, самото им предаване има своята методична логика, така че едва ли ще го превърнат в друго предаване, в което да цитират в цялост. Ясно е, че законите не носят в себе си никаква твърда мярка, на която да се стъпи. Например да се цитира повече от една двойка от произведението. Законодателят не е предприел такива ходове и Съветът, за да се произнесе, няма на какво да стъпи - това би било произвол, няма основание. Според доц. Лозанов единственото, което може да постави под съмнение това, че е цитат, е, ако се пипа вътре в него и в това отношение подобна препоръка би могло да се направи. Когато са го поканили за експерт, той е имал точно тази позиция - да не се нарушава цялостта на цитата, да не се пипа в съдържанието, а внушението, което искат да постигнат, да го направят контекстуално чрез коментари и реакции на водещите. Това е неговото мнение, което той е формирал отдавна, и което до голяма степен се подкрепи и от проф. Саракинов. Доц. Лозанов за първи път чува разсъжденията му по тази тема и е успокоен от това, че професорът гледа широко и либерално на темата, защото обикновено, който е създал закон, някак си, със садистична конкретност иска да го прилага буквално, а проф. Саракинов го мисли широко и свързано с европейските практики. Но в този конкретен случай, когато се води дело (даже мнението на СЕМ, ако е прекалено либерално) няма да бъде в полза на иска. Съветниците са взели принципно решение, че няма да се явяват като експерти по такива дела, защото е

конфликт на интереси и сега той няма по никакъв начин да заявява собствената си позиция и позицията на СЕМ. Съдът ще стои пред това да определи докъде е цитат и докъде не е, но това е половината от съвременната култура - цитирането, преобръщането на чужните текстове. Съвременната култура е интертекстуална, което означава текстове върху текстове, наслоени и няма как да се каже, че това е недопустимо.

Слави Трифонов репликира, че би било хубаво СЕМ да е настроен либерално и към човек, който коли кокошки и който казва: „Да го ева”, примерно, но той получава актове от СЕМ и предложи Съветът, щом е либерален по едни казуси, да бъде либерален и към него.

Георги Лозанов уточни, че и либералността е свързана с норми. Няма норма през която СЕМ да стъпи и на базата на която да се произнесе. Няма прекрачена норма през която да се осъдят „Господари на ефира”.

Георги Стоименов попита колко често се е случвало това 30 % от предаването „Господари на ефира” да са цитат от ”Шоуто на Слави”, на което Иво Сироматов отговори, че това се е случвало няколко пъти.

Анна Хаджиева счита, че понеже целият разговор има няколко пласта, СЕМ би могъл се движи единствено по линия на ЗРТ, а очакванията на колегите са малко по-широки. Според нея, има нещо, върху което би могло да се помисли. Ако се тръгне на разговор в БТВ (толкова, колкото личната воля да не бъдеш използван и цитиран) е нещо, което би трябвало да се уважава, още повече, че саморегулацията, несъгласието да бъдеш цитиран би могло да бъде използвано. Няма законова норма, но има саморегулация. Твърде малка е ролята на СЕМ по отношение на авторските права и тепърва се започва да се гради някаква култура в този смисъл, ако твоята лична воля се пренебрегва.

Адвокатката пожела да направи няколко уточнения. Тя каза, че са сезирали Министерството на културата за този проблем. Становището им е било, че „Господари на ефира” внася промени и това са промени по смисъла на Закона за авторското право, нарушават се правата на носителите на авторски права и продуцентите, но са казали, че няма път, по който те да санкционират продуцента на „Господари на ефира”. Тяхната административно-наказателна отговорност е насочена към телевизията и са им препоръчали да се обърнат към съда. Това са други казуси извън, тези които вече се разглеждат от съда. Тя попита доколко СЕМ има някакви впечатления, принципно отношение за продължителността, която може да се използва. В ЗРТ също се говори за кратки съобщения, които са с общонационален характер и може да бъдат използвани, но това касае използването им от самите телевизии и за определени събития. Но за продължителността се гради в момента практика и е много важно, докато тук се говори за обичайна практика. Тя е убедена, че европейското законодателство изрично разглежда несъгласието на носителя на права при подобен вид използване.

Маргарита Пешева каза, че се радва на тази среща, защото този професионален стандарт е важен за медийната регулация и саморегулация. Какви са нормите на ЗРТ и какви са правомощията на СЕМ - нормите в новите изменения на закона са уредени в чл. 9, който задължава СЕМ да следи за разпространяването на програми и предавания само с предварително уредени права и ал.5 когато в част от предаване е използвано предаване на друг радио или телевизионен оператор, то трябва да е посочено изрично и да е в съответствие с уредбата на авторското право и сродните му права. Казусът е бил разглеждан от СЕМ и тя е открила една стара докладна записка от правна дирекция от 2004 година, когато е възникнал този казус (тогава предаването „Господари на ефира” е било в Нова телевизия). Разглежданите докладни записки на заседание на СЕМ от дирекция „Мониторинг” и от дирекция „Правни дейности” категорично сочат, че съгласно изискванията на ЗРТ няма норма през която да може СЕМ да санкционира

оператора „Нова телевизия”. По новия закон по същия начин стоят нещата, но както казва и Слави Трифонов, въпросът е морален. Тя обърна внимание и на гостите, и на колегите си, че изказването на Анна Хаджиева има ключово значение, защото не случайно в новата аудио-визуална директива, както и в транспонирането на директивата в новия медиен закон специално се обръща внимание на корегулацията, на засилване на ролята на етичните журналистически организации, на така наречените комисии по етика, на медийната грамотност, тъй като този казус опира и до обща медийна грамотност на средата. Според доц. Пешева няма ясна норма в Закона за авторското право и няма норма през която СЕМ да санкционира фирмата „Глобъл Вижън” за предаването „Господари на ефира”, но това което каза Анна Хаджиева и тя изцяло го поддържа е, че има и морални казуси. Това, което каза и председателя. За тези морални казуси има Фондация за журналистическа етика, има Комисия за саморегулация и за честна търговска комуникация. Има две специални комисии - едната саморегулира честната търговска комуникация през рекламата (Ели Герганова се занимава с това), а другата е Фондация за журналистическа етика, има Етична комисия за електронни медии, има Етична комисия за печат. Това е много важен казус и е хубаво този разговор да бъде продължен и формата да се разшири. Да се направи общ разговор, в който да се включи и Фондацията за журналистическа етика и сдружението за честна търговска комуникация. Тъй като тези проблеми имат етичен характер, а той излиза извън нормите и ограниченията на Закона, с който инструментално работи един регулаторен орган. При дължимото ѝ уважение и към „Господари на ефира” като предаване, и към „Шоуто на Слави” доц. Пешева каза, че е важно да се намери добрия професионален стандарт, за да може да има хигиена в медийната среда, за което и пледират тук представителите на „Седем-Осми”.

Слави Трифонов уточни, че пледира и за това, че те създават продукт, а от „Господари на ефира” просто го използват.

Георги Лозанов се съгласи, че Комисията по етика може да бъде запозната с този казус, но той ще бъде разгледан и като точка в дневния ред на заседание на Съвета, и ще се видят границите на правомощията на регулатора, какво може да се направи и докъде може да се стигне. Сега те са видели в този дебат общо взето какви са позициите, но и СЕМ ще трябва да стигне до решение, защото те са се обърнали към Съвета, направили са и устен сигнал за нарушаване на закона от страна на „Господари на ефира”. Подобни сигнали Съветът разглежда и ще се обърне към мониторинга, който първо трябва да даде своето експертно мнение, което ще бъде разгледано от СЕМ.

Мария Стефанова приветства идеята и на г-жа Хаджиева и на доц. Пешева да се сезира етичната комисия, но трябва и професионално между колеги да се говори по тези въпроси, още повече в духа на директивата (която цитира доц. Пешева), но и да се върви към една законова промяна, и към Закона за авторските права да се приложи нормата, която е в ЗРТ за 90-те секунди и така всичко ще бъде много по-устроено, регулирано и леко приложимо. СЕМ няма законодателна инициатива, но просто една идея, ако се приеме - чрез някой юрист да се направи предложение.

Георги Лозанов закри срещата, като благодари на гостите и на колегите си.

ПО ТОЧКА ВТОРА: *Утвърждаване на членове на УС на БНР. Докладва доц.Георги Лозанов. По тази точка от дневния ред бяха проведени 4 отделни заседания на СЕМ (протоколи №№ 33, 34, 35 и 36).*

Георги Лозанов уведоми колегите си във връзка с Договора за възлагане на управление на генералния директор на БНР, че юрисконсултът на БНР е дал становище

от което става ясно, че не само не би било нарушение ако председателят на СЕМ не подписва командировките на г-н Тодоров, а е нарушение ако ги подписва.

Маргарита Пешева изрази учудването си, че това, след като е правено вече девет години, е било нарушение.

Георги Лозанов потвърди, че е нарушение, защото СЕМ не може да определя реда и условията на командировките, тъй като те се определят от УС и фактически командировките на двете обществени медии трябва да се подписват и да се гласуват от УС, но СЕМ може, ако настоява да се произнася по тяхната допустимост.

Валерий Тодоров съобщи, че мненията на юристите от СЕМ и от БНР съвпадат и няма пречка заповедите за командировки да не се подписват от СЕМ.

След кратка дискусия, в която членовете изразиха своето мнение, че винаги може да се направи проверка, ако се появи съмнение, че генералните директори злоупотребяват с командировките, взеха решение това условие да отпадне от договора за възлагане на управление на генералния директор на БНР.

Решение:

СЕМ реши с 8 гласа „за“ да отпадне от Договора за възлагане на управление на генералния директор на БНР клаузата СЕМ да одобрява и председателят да подписва заповедите за командировки на генералните директори на БНР и БНТ.

Георги Лозанов уведоми колегите си, че днес в 14.00 часа е първото заседание на Комисията по новия закон за медиите, на която той е член и помоли да бъде освободен от заседанието, като предложи да бъде заместван от г-жа Анна Хаджиева.

Заседанието продължи под председателството на Анна Хаджиева.

СЕМ отложи разглеждането на ТОЧКА ТРЕТА: Договорни отношения с фирма „Уеб - системи“. Докладва доц. **Георги Лозанов.**

ПО ТОЧКА ЧЕТВЪРТА: Докладна записка от дирекция „Лицензиране и регистриране“. Докладва **Емилия Станева.**

1. Емилия Станева докладва за приложените в докладната ѝ записка проекти на лицензии за телевизионна дейност чрез наземно цифрово радиоразпръскване на дружествата, които междуременно са изпратили писма със съответните стойности на програмните си характеристики.

Във връзка с постановените решения за издаване на лицензии на кандидати, участвали в процедурата по чл. 116е от ЗРТ, тя предложи за обсъждане проектите на индивидуални лицензии за телевизионна дейност на следните дружества: ТВ 7 ЕАД; България кабел ООД, Радио Веселина ЕАД, ТВ Варна ЕАД, Еврофутбол принт ЕООД.

СЕМ прие представените проекти на индивидуални лицензии за телевизионна дейност на дружествата: ТВ 7 ЕАД; България кабел ООД, Радио Веселина ЕАД, ТВ Варна ЕАД, Еврофутбол принт ЕООД.

2. Емилия Станева докладва за постъпило заявление от СУ “Св. Климент Охридски” с вх. № 20-00-137 от 15.06.2010 г. за удължаване срока на притежаваната лицензия за радиодейност с 15 години. Искането за удължаване срока на лицензията е на основание чл. 109 от ЗРТ и във връзка с т. 11.1. от лицензията.

Университетът създава по силата на притежаваната индивидуална лицензия за

радиодейност № 431-00279 от 11.01.2001 г., програма „Алма Матер – Класик ФМ,, политематичен профил, времетраене 24 часа, местен обхват – гр. София, начин на разпространение - аналогово наземно радиоразпръскване.

В заявлението са посочени мотиви за исканото удължаване – университетското радио има стабилни позиции сред слушателите между 18 и 54 годишна възраст и въпреки елитарния си характер има абсолютно равностойна представителност в различните възрастови групи. „Алма Матер – Класик ФМ” залага изключително на образованието, културата и науката и именно в това е уникалността на радиопрограмата, която съществено се отличава не само от програмите на търговските оператори, но и от тези на обществените оператори.

Решение:

СЕМ реши с 5 /пет/ гласа „за” и 1 /един/ глас „въздържал се” /Милен Вълков/ /Георги Лозанов и Маргарита Пешева не присъстват на това гласуване/ на основание чл. 109, ал. 1 от ЗРТ и във връзка с т. 11.1. от лицензията да се издаде на СУ „Св. Климент Охридски” решение за удължаване срока на притежаваната лицензия за радиодейност решение, по силата на което: Да се удължи срока на индивидуална лицензия № 431-00279 от 11.01.2001 г. за град София с 15 години, считано от 11.01.2011 г.; Да се определи заплащане на такса съгласно чл. 6 от ТПРТД, в размер на 75% от таксата за първоначално лицензиране – 1500 лв. (таксата е изчислена с оглед териториалния обхват и покритие по население над 500 000 души по данни на НСИ към 2001 г.); Да се отразят промените в раздел трети на Публичния регистър на СЕМ.

3. Емилия Станева докладва за подадено от ПАЙНЕР МЕДИЯ ООД заявление с вх. № 19-00-413/ 20.05.2010 г. допълнено с писмо вх. № 19-00-413/ 10.06.2010 г. за регистрация за телевизионна дейност - създаване на програма с марка – “ПЛАНЕТА HD”/PLANETA HD; разпространение – кабел и сателит; покритие – национално; вид оператор – търговски; програмен профил – специализиран – музикално-информационен; продължителност – 24 часа; начална дата – от датата на регистрация. Документите са разгледани на предходно заседание на СЕМ, като на заявителя е указано да отстрани констатираните недостатъци. С цитираното писмо от 10.06.2010 г. дружеството е приложило допълнително рамков договор с Пайнер ООД за уреждане на авторски права, договор за ползването на търговската марка, доказателства за финансови възможности за изпълнение на дейността.

Решение:

СЕМ реши с 6 /шест/ гласа „за” /Георги Лозанов и Маргарита Пешева не присъстват на това гласуване/ да регистрира като телевизионен оператор ПАЙНЕР МЕДИЯ ООД; Да бъде вписана в раздел Първи на Публичния регистър на СЕМ телевизионна програма с марка – ПЛАНЕТА HD / PLANETA HD; Органи на управление: Управител – Митко Трендафилов Димитров; Съдружници – Митко Трендафилов Димитров, Марийка Ангелова Димитрова, Харалампи Маринов Янакиев; Да определи първоначална такса за регистрация в размер на 3500 лв.; Да издаде на ПАЙНЕР МЕДИЯ ООД удостоверение за регистрация.

4. Емилия Станева докладва за постъпило заявление с вх. № 19-00-419/ 27.05.2010 г. от ЕЙЧ ДИ ЧЕНЪЛ ЕООД, допълнено с писма от 03.06.2010 г. и 14.06.2010 г. за регистрация за осъществяване на телевизионна дейност - създаване на програма с марка – ТРАВЪЛ ТВ ЕЙЧ ДИ, разпространение - чрез кабелни електронни

съобщителни мрежи и сателит и IP преносна среда, обхват – национален, вид оператор – търговски, програмен профил – специализиран (документално информационен, с туристическа тематика).

Документите са разгледани на заседание на СЕМ, проведено на 09 юни 2010 г., като на заявителя е указано да отстрани констатираните недостатъци. С цитираното писмо от 14.06.2010 г. дружеството прилага допълнително рамков договор с композитор (с оглед обезпечаване авторски права върху музиката в програмата), както и тристранно споразумение между ТТВИ ЕООД, ГЛОБУС БЪЛГАРИЯ ЕООД и ЕЙЧ ДИ ЧЕНЪЛ ЕООД, касаещо ползването на търговската марка ТТВИ с добавка HD.

Предвид изпълнение от страна на ЕЙЧ ДИ ЧЕНЪЛ ЕООД на формалните изисквания на закона, г-жа Станева предложи да бъдат разгледани програмните документи по същество.

Решение:

СЕМ реши с 6 /шест/ гласа „за” /Георги Лозанов и Маргарита Пешева не присъстват на това гласуване/ Да бъде регистрирано като телевизионен оператор ЕЙЧ ДИ ЧЕНЪЛ ЕООД; Да бъде вписана в раздел Първи на Публичния регистър на СЕМ телевизионна програма с: марка – Т.TV.I HD ,разпространение - чрез кабелни електронни съобщителни мрежи и сателит и IP преносна среда, обхват – национален, вид оператор – търговски, програмен профил – специализиран (документално информационен, с туристическа тематика) начална дата на разпространение – 01.01.2011 г. Да бъдат вписани органите на управление на дружеството: Управител: Павел Добринов Павлов; Едноличен собственик на капитала: Павел Добринов Павлов; Да се определи първоначална такса за регистрация в размер на 3500 лв.; Да се издаде на ЕЙЧ ДИ ЧЕНЪЛ ЕООД удостоверение за регистрация.

5. **Емилия Станева** докладва за подадено от РИМЕКС ООД, заявление с вх. № 19-00-435/15.06.2010 г. за регистрация, като телевизионен оператор. Кандидатът желае да създава телевизионна програма: марка – “Rimex TV”.

Поради констатирани пропуски в подадените документи, г-жа Станева предложи да се даде на кандидата възможност за отстраняване на пропуските.

Решение:

СЕМ реши с 6 /шест/ гласа „за” /Георги Лозанов и Маргарита Пешева не присъстват на това гласуване/ на основание чл. 112, ал. 2 от ЗРТ, да даде на РИМЕКС ООД 7-дневен срок от момента на уведомяване за отстраняване на констатираните недостатъци.

6. **Емилия Станева** докладва за получено писмо от ТВ СЕДЕМ ЕАД с входящ номер 19-00-431/ 10.06.2010 г., в което операторът уведомява за промяна в логото на създаваните от него програми – TV7 и СУПЕР 7.

Приложени са копие от изображенията на хартиен и магнитен носител, както и копие от заявки до патентното ведомство с вх. номера 114938 и 114939 от 10.06.2010 г.

Предвид изложеното, г-жа Станева предложи СЕМ да вземе решение, по силата на което да бъде отразена промяната в раздел Първи на Публичния регистър, воден от СЕМ.

Решение:

СЕМ реши с 6 /шест/ гласа „за” /Георги Лозанов и Маргарита Пешева не

присъстват на това гласуване/ във връзка с уведомлението на ТВ СЕДЕМ ЕАД, да бъдат сменени логата на програмите TV7 и СУПЕР 7 в публичния регистър на СЕМ.

ПО ТОЧКА ПЕТА: *Докладна записка относно Харта на форума за регулационните органи от Черноморския район и предложения на теми за работна среща на ЕПРА. Докладва Цветана Дончева.*

Цветана Дончева докладва за превод на Харта на форума за регулационни органи за радио и телевизия от Черноморския район. Настоящата Харта следва да бъде одобрена с писма за съгласие от държавите основоположници на BRAF, но до сега няма информация някоя от държавите да е направила това.

Г-жа Дончева разясни, във връзка с получено писмо от Емануел Маше с вх. № 30-11-10 от 16.06.2010 г., относно предложения за теми, които да бъдат включени в дневния ред на предстоящата среща на ЕПРА. Съветниците трябва да решат дали ще изпратят свой представител за презентация на определена тема, или ще се изчака публикуването на темите от ЕПРА и тогава да изберат интересуващите ги теми.

Членовете на СЕМ възложиха на Цветана Дончева да уведоми Министерство на външните работи за получената Харта на форума за регулационни органи за радио и телевизия от Черноморския район.

ПО ТОЧКА ШЕСТА: *Докладна записка относно набиране на оферти за трудова медицина. Докладва Тодор Тодоров.*

Тодор Тодоров докладва, че съгласно решение на СЕМ (протокол № 31 от 09.06.2010 година) за събиране на оферти за сключване на договор със служба по трудова медицина, предлага а се открие процедура по събиране на оферти от служби по трудова медицина при спазване на Правилата за реда и организацията за възлагане на обществени поръчки и решение на СЕМ (протокол № 63 от 15.12.2009 г.). Да се публикува съобщение на сайта на СЕМ по набиране на оферти със срок 30.06.2010 година. Изборът да се извърши на база "най-ниска оценка" и да се определи комисия, която да извърши оценката и да представи за одобрение най-изгодната оферта.

След кратко разискване, съветниците взеха следното решение:

Решение:

СЕМ реши с 6 /шест/ гласа „за” */Георги Лозанов и Маргарита Пешева не присъстват на това гласуване/ да се публикува съобщение на сайта на СЕМ за набиране на оферти от служби по трудова медицина със срок до 30.06.2010 г.; Определи комисия в състав: Тодор Тодоров, Пламен Суруджийски, Спаска Янева и представител на дирекция “Правни дейности” да разгледа получените оферти, да извърши оценката и да представи за одобрение най-изгодната оферта.*

СЕМ реши следващото заседание да се проведе на 22.06.2010 г. от 11.00 ч.

Материали приложени към протокол № 36

1. Дневен ред
2. Писмо от БНР с вх. № 17-00-11 от 17.06.2010 г.
3. Писмо от БНР с вх. № 17-00-9 от 07.06.2010 г.
4. Писмо от Комисията по досиетата с вх. № 07-00-1 от 09.06.2010 г.
5. Докладна записка от Емилия Станева с изх. № 30-04-52 от 16.06-2010 г.
6. Докладна записка от Цветана Дончева с изх. № 30-11-10 от 16.06.2010 г.
7. Докладна записка от Тодор Тодоров с изх. № 22-00-5 от 15.06.2010 г.

ЧЛЕНОВЕ НА СЕМ:

Анна Хаджиева	.....	Анюта Асенова	.....
Бойчо Кулински	.....	Мария Стефанова	.....
	отсъства		.....
Маргарита Пешева	.....	Милен Вълков	.....
Георги Стоименов	.....		.....
	.....	София	.....
		Владиминова	.....
Георги Лозанов	.....		.....
Председател	.....		.....
Изготвил протокола:		Главен секретар:	
Вера Данаилова	.....	Пламен	.....
експерт- протоколист		Суруджийски	.....